

# פרייע פאלקסבלאט

№ 223 Łódź, Poniedziałek, 23 września 1935 r. דרייצענטער יאהרגאנג לאדז, מאנטאג, כ"ה אלול תרצ"ה № 223

Adres Redakcji i Administracji: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71. — 224-71, טעל. פערמיטאונער 21, טעל. 224-71

## וואס פערלאנגט מוסאליני?

### ענטפער אויף די פארשלאגען פון פינף-קאמיטעט היינטיגע שום אויסזיכטען אויף א קאמפראמיס

#### טרויער-מאניפעסטאציע

#### איז טשעכיען

#### לכבוד זשוורקא און וויגרא

מעהריש - זשטרוי, 22 (פ. טעל.)  
נישט-קוקענדיג אויפ'ן פערבאט פון דער טשע  
מישער רעגירונג, האבען 4 טויזענד פאלאקען  
היינט איינגעארדענט א טרויער-מאניפעסטאציע פאר  
די אומגעקומענע פליהער זשוורקא און וויגרא

#### וועלט-דעהארד אויף א באלאז

#### האבען פעסטגעשטעלט סאוועטישע

#### פריהער

מאסקווא, 22 (פ. טעל.)  
די סאוועטישע פליהער זיקאו און טראפין  
האבען פעסטגעשטעלט א נייעם רעקארד פון פלי-  
הערן אויף א באלאז. זיי זענען געבליבען אין דער  
לופט 21 שעה מיט 35 מינוט.

#### מיט אנאשראפלאז פון אמעריקא

#### היינטיגע

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

דער ליטווישער פליהער פעליקס וואוקוס, וועל-  
כער איז ארויסגעפלויען פון נירנבערג קיין קאנוא  
האט זיך אראפגעלאזען אין אירלאנד צוליב דעם,  
וואס איהם האט פערפעהלט פנזון. דער אפארט  
איז פערשעריגט געווארען. דער פליהער איז ארויס  
גאנגן. נאכ'ן רעפערירען דעם אפארט וועט דער פלי-  
הער ווייטער פארהערן קיין קאנווע.

#### א שטראף וועלכע מ'העט נישט

#### איבערהאלטען

#### עוידעא, 22 (פ. טעל.)

דאס מיליטערי-געריכט האט פערמשפט אויף 30  
יאָר טורמע און צו בעזאגלען 70 מיליאָן פענעט  
ענטשעדיגונג דעם זשוורנאליסט בוען, דעם דירעק-  
טאר פון דער סאציאליסטישער צייטונג, "אואנס"  
פאר העצען צו בונט בעת דער אקטאבער-דע-  
וואלוציע.

#### שטארקער שטורם-ווינד

#### איז בראזיל

#### ריג-דע-זשאנעריע, 22 (פ. טעל.)

איבליד דעם דרום-טייל פון בראזיל איז אדורכ  
געגאנגען א שטארקער שטורם - ווינד. בעה וועלכען  
ס'זענען אומגעקומען פינף פערזאָן. די מאַטער-  
יעלע שטאָדעס זענען זעהר גרויס.

#### פארוואס געבעלט האט

#### פראיבעל אויף איטאליע

#### בערלין (יט'א), דער "אנגריה" ארגאן

פראפאגאנדע מיניסטער דר. געבעלט, בעקלאגט זיך,  
דאס איטאליען ווייזט נישט ארויס קיין פערשטענד  
ניש פאר דער ראסען פאליטיק פון דריטען רייך. די  
איטאליענער - שרייבט דער "אנגריה" - זענען  
שטאלץ מיט זייער טאָלעראַנץ לגבי אנדערע ראסען,  
בעוונדערס לגבי דער יודישער ראסע. נישט בלויז  
וואָס זיי פערשטעהען נישט אונזער יודען פאליטיק,  
נאר זיי זענען ענטשידענע נעגער פון איהר. די דאָ-  
זענען ענגערשאפט איז אזא גרויסע, אז צוליב איהר  
זעהן אפילו נישט די איטאליענער די איבריגע דער-  
גרייכונגען פון נייט דייטשלאַנד.

#### מאריס שווארץ איז ווארשא

#### ווארשא, 22 (יט'א טעלעפאָניש)

מאריס שווארץ איז היינט אָוענד אָנגעקומען  
קיין ווארשא.

#### אפרוקאנער פארט

#### און נאפט פון רומעניען

#### בוקארעשט, 22 (פ. טעל.)

ארוםערדענדיג די פראגע וועגען דער מעגליכ-  
קייט פון שליסען די וואסער - וועגען - גיבראלטאר,  
סוען און דארדאנעלען, שרייבט די רומענישע פארע-  
סע, אז איטאליען וועט קענען איינקויפן נאפט נאר  
אין רומעניען. ס'קומען שוין פאר וועגען דעם אונ-  
טערהאנדלונגען. ענגלאנד בעמיחט זיך, אז רומעניען  
זאָל נישט פערקויפן דעם נאפט.

#### אלע ענגלישע קריגס-שיפען אויפן

#### מיטער-לענדישען ים

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

פון לאַנדאָן ווערט מיטגעטילט, אז אין עטלי-  
כע טעג וועלען אלע ענגלישע קריגס-שיפען, א הויז  
עטליכע, וועלכע זענען נויטיג אויף די טעריטאָר-  
יאַלע ענגלישע וואסערן - אפשווימען אויפ'ן מיט-  
לענדישען ים.

#### אמעריקא נייטראל

#### וואשינגטאָן, 22 (פ. טעל.)

דער שטאַטס-דעפארטמענט טיילט מיט, אז אין  
די ראַהמען פון נייטראליטעטען - נעווען איז נעשא-  
פען געוואָרען א בוינאָ צו קאָנטראָלירען דאָס גע-  
וועהר און אמוניציע.

#### דר. שאכט איז געווארן אהינדערט

#### פראצענטיגער אנטיסעמיט

#### אין איהר ארום וועט אנגעווענדעט ווערן דער אריער-פאראגראף

#### אויך אין דער ווירטשאפט

#### פאריז, 22 (יט'א טעלעפאָניש) פון בערלין

איז געוואָרען א הונדערט פראצענטאגער אַנטיסע-  
מיט, אין אַ נעשפּרעך האָט ער ערקלעהרט, אז אין  
א יאהר צייט קאָן מען דערווארטען די אָנווענדונג  
פון אַריער-פאראגראף אויך אין דער ווירטשאַפט.

#### ליטווישער אויסערן-מיניסטער וועגען די

#### דייטשע דראהונגען

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

אין אַנאָמיטערוואַ פאר, "פארי סואר" האָט  
דער ליטווישער אויסערן-מיניסטער לאַזאַראַטיס זיך  
בעקלאָגט אויף די שיקאַנעס און דראַהונגען מצד  
דייטשלאַנד און אויף היטלער'ס בעקאַנטער רעדע.  
די דייטשען האָבען פערמאַכט די גרעניצען מיט  
ליטע און ווילען צווינגען ליטע זיך אָפצוואָגען

#### פאריז, 22 (טעלעפאָניש)

היינט איז געפֿענעט געוואָרען אַ קאָנפֿערענץ

#### פאריז, 22 (טעלעפאָניש)

פון די יודישע קהלות אין מזרח און מערב-גאליציען

ס'איז אָנגענומען געוואָרען אַ שאַרפֿע רעזאָלוציע צו  
ליב די רדיפות אויף יודען אין דייטשלאַנד און  
די נירענבערגער געזעצען.

ווייטער איז בעשלאָסען געוואָרען אַנטיילצונע-  
מען אין דעם קהלות-צוזאַמענפֿאַהר, וועלכער וועט  
פֿאַרקומען אין וואַרשא.

#### פאריז, 22 (טעלעפאָניש)

היינט איז געפֿענעט געוואָרען אַ קאָנפֿערענץ

#### פאריז, 22 (טעלעפאָניש)

פון די יודישע קהלות אין מזרח און מערב-גאליציען

ס'איז אָנגענומען געוואָרען אַ שאַרפֿע רעזאָלוציע צו  
ליב די רדיפות אויף יודען אין דייטשלאַנד און  
די נירענבערגער געזעצען.

ווייטער איז בעשלאָסען געוואָרען אַנטיילצונע-  
מען אין דעם קהלות-צוזאַמענפֿאַהר, וועלכער וועט  
פֿאַרקומען אין וואַרשא.

#### שעה פון דער איטאליענישער אַרקטישער עקספע- דיציע אין יאהר 1928, בעקומען אַ בעפֿעהל פֿון דער איטאליענישער רעגירונג היפֿף צוריקצוקומען קיין רוים. גענ. נאַבילע אַרביט זייט פינף יאהר מיט סאָויעטישע אַפֿיצירען ביים הויז-פֿון-לופֿט-שיפֿען.

#### און איטאליעניש מיליטער געהט ...

#### נעאָפֿאָ, 22 (פ. טעל.)

פון דאַנען איז אָפֿענעאָנגען קיין מזרח-אפֿריקאַ  
אַ טראַנספֿאַרטישע מיט 46 אַפֿיצירען, 236 אונטער  
אַפֿיצירען און 2000 זעלנער. אַ הויז דעם זענען אָפֿ-  
געאַנגען 3 טראַנספֿאַרטישען מיט קריגס-מאַטע-  
ריאַל.

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

די טראַנספֿאַרטישע מיט איטאליעניש מיליטער  
מיין אפֿריקאַ קומען אָן אַ פֿערשטאַרמטער טעם  
פֿאַ. נעכטען זענען דורכגעאַנגען דורך סוועיקאַנאַל  
7 טויזענד איטאליענישע זעלנער.

#### מיריאנען פעסלעך בענוין בעשטעלט

#### איטאליען אין אמעריקא

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

די איטאליענישע רעגירונג פיהרט אונטערהאַנדל-  
לונגען וועגען סוויפען עטליכע מיליאָן פעסלעך בענ-  
זין און אַנדערע שטאַפען. די פֿראַדוּסען דאַרפֿען  
פֿאַר'ן הודש דעצעמבער צונועשטעלט ווערען אין אַכ-

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

די איטאליענישע רעגירונג פיהרט אונטערהאַנדל-  
לונגען וועגען סוויפען עטליכע מיליאָן פעסלעך בענ-  
זין און אַנדערע שטאַפען. די פֿראַדוּסען דאַרפֿען  
פֿאַר'ן הודש דעצעמבער צונועשטעלט ווערען אין אַכ-

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

די איטאליענישע רעגירונג פיהרט אונטערהאַנדל-  
לונגען וועגען סוויפען עטליכע מיליאָן פעסלעך בענ-  
זין און אַנדערע שטאַפען. די פֿראַדוּסען דאַרפֿען  
פֿאַר'ן הודש דעצעמבער צונועשטעלט ווערען אין אַכ-

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

די איטאליענישע רעגירונג פיהרט אונטערהאַנדל-  
לונגען וועגען סוויפען עטליכע מיליאָן פעסלעך בענ-  
זין און אַנדערע שטאַפען. די פֿראַדוּסען דאַרפֿען  
פֿאַר'ן הודש דעצעמבער צונועשטעלט ווערען אין אַכ-

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

די איטאליענישע רעגירונג פיהרט אונטערהאַנדל-  
לונגען וועגען סוויפען עטליכע מיליאָן פעסלעך בענ-  
זין און אַנדערע שטאַפען. די פֿראַדוּסען דאַרפֿען  
פֿאַר'ן הודש דעצעמבער צונועשטעלט ווערען אין אַכ-

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

די איטאליענישע רעגירונג פיהרט אונטערהאַנדל-  
לונגען וועגען סוויפען עטליכע מיליאָן פעסלעך בענ-  
זין און אַנדערע שטאַפען. די פֿראַדוּסען דאַרפֿען  
פֿאַר'ן הודש דעצעמבער צונועשטעלט ווערען אין אַכ-

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

די איטאליענישע רעגירונג פיהרט אונטערהאַנדל-  
לונגען וועגען סוויפען עטליכע מיליאָן פעסלעך בענ-  
זין און אַנדערע שטאַפען. די פֿראַדוּסען דאַרפֿען  
פֿאַר'ן הודש דעצעמבער צונועשטעלט ווערען אין אַכ-

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

די איטאליענישע רעגירונג פיהרט אונטערהאַנדל-  
לונגען וועגען סוויפען עטליכע מיליאָן פעסלעך בענ-  
זין און אַנדערע שטאַפען. די פֿראַדוּסען דאַרפֿען  
פֿאַר'ן הודש דעצעמבער צונועשטעלט ווערען אין אַכ-

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

די איטאליענישע רעגירונג פיהרט אונטערהאַנדל-  
לונגען וועגען סוויפען עטליכע מיליאָן פעסלעך בענ-  
זין און אַנדערע שטאַפען. די פֿראַדוּסען דאַרפֿען  
פֿאַר'ן הודש דעצעמבער צונועשטעלט ווערען אין אַכ-

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

די איטאליענישע רעגירונג פיהרט אונטערהאַנדל-  
לונגען וועגען סוויפען עטליכע מיליאָן פעסלעך בענ-  
זין און אַנדערע שטאַפען. די פֿראַדוּסען דאַרפֿען  
פֿאַר'ן הודש דעצעמבער צונועשטעלט ווערען אין אַכ-

#### זשענעווע, 22 (פ. טעל.)

באַרצאָן אַלאַיזי איז היינט געווען ביים פֿאַרזי-  
צער פֿון קאָמיטעט פֿון פינף און האָט איהם געגעבען  
ערקלערונגען וועגען דעם מינימום וואָס מוסאליני  
פֿערלאַנגט. קיין שריטליכען דאַקומענט האָט אַלאַיז  
זי נישט געגעבען. דער קאָמיטעט וועט זיך צוגליפֿקן  
מען מאָנטאַג מיטאָר-זייט, לאַוואַל וועט אַנטשטילנע  
מען אין דער דאָזיגער זיצונג. דעם ענטפֿער וואָס  
אַלאַיז האָט געגעבען איז אַ גענאָטיווער און ווע-  
גען קיין שום קאָמפֿראַמיסען קען קיין רייך נישט זיין  
די ערקלערונגען פֿון אַלאַיז האָבען געמאַכט  
דעם שלעכטסטען איינדרוק און ענגלאַנד וועט דע-  
רויף רעאַגירען אויף דער מאָרענדיגער זיצונג  
פֿון פינאָנץ-קאָמיטעט.

#### מוסאליניס פֿאַרערגען זענען פֿאַגענדע:

#### פֿעסטשטעלען אַ קאַרידאָר דורך מערב-אפֿרי- סיניע, וועלכער וואָלט פֿעראַייניגט עריטרעאַ מיט דעם איטאליענישען סאַמאַלאַ (דאָס הייסט אויף פֿראַנס לשון גאַנץ אַביסיניען).

#### (2) אַביסיניען זאָל האָבען צו דיספּאָזיציע נאָר אין פֿאַרס.

#### (3) מוסאליני פֿאַדערט צו ענטוואָפֿענען די אַפֿרי- סינישע אַרמעע און דעם פֿערבליבענעם טייל צו לאַזען אונטער דער קאָנטראָל פֿון איטאליען.

#### פראנקרייך וועט טראכטען וועגען

#### סאנקציעס

#### ווען ס'וועט שוין זיין מזלחה

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

פֿון לאַוואַל'ס רעדע אויף דער זיצונג פֿון  
מיניסטערען - ראַט איז צוריקצוגעגאנגען, אָן די  
פֿראַגע וועגען סאַנקציעס וואָלט געברענגט געוואָרען  
אויפֿן פֿאַרם פֿון דער פֿעלקער - ליגע ערשט  
נאַכ'ן אָנהויבען פֿון די מלחמה-שריט. דער פֿראַג-  
צווישער מיניסטער-ראַט האָט געהאַלטען פֿאַר  
איבריג צו פֿיהרען אַ דיסקוסיע וועגען סאַנקציעס  
ביזן סוף נישט פֿעסטגעשטעלט ווערען ווי אַזוי  
דער קאָנפֿליקט וועט זיך ענטוויקלען.

#### אַביסיניען איז מסבֿים

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

דער אַביסינישער קייזער האָט ערקלערט, אָן  
אַביסיניען געהאַט אַן די פֿאַרשלאָגען פֿון קאָמיטעט  
פֿון פינף ביי דער פֿעלקער-ליגע.

#### גענ. נאבילע גערופען געווארען קיין

#### איטאליען

#### פאריז, 22 (פ. טעל.)

"לע מאַטען" מעלדעט, אָן לויט אַ דע-  
פֿעסע פֿון מאַסקווע, האָט גענעראַל נאַבילע, דער

דער פאמיליע ראקאטש צויב'ן טויס פון זייער ליבען מאן  
און מאטער  
ניע הערש לייב  
אונזער טימסטען בייזיד  
דוד דיאמענט און פאמיליע.

# סעסיע פון ציוניסטישען פארטיי-ראט

## גרויסע דיסקוסיע וועגן לאנדעס-פארטייה און רעזולוציע פון ציון. האנגרעס

### פערשארפטע נאצי-אגיסאציע איז מעמל

ריגע (יט"א) לויט ידיעות וואס קומען אן פון מעמל, האט זיך דארט זעהר פערשטארקט די נאצי-אגיסאציע-סאציאליסטישע אגיסאציע אין צוזאמענהאנג מיט די וואלען צום מעמלער טיים, וואס וועלען פארקומען דעם 29 סעפטעמבער. צו די וואלען איז ארויסגעשטעלט געווארען בלויז איין דייטשע ליסטע, די נאציס איבען אויס א דרוק נישט נאך אויף ליטווינער, נאך אויף אויף יודען, זיי זאלען אפגעבען זייערע שטימען אויף דער נאצי-ליסטע. די נאציס דראהען דערביי מיט צוריקציהען די קרעדיט-טען אין די ארטיגע בענק.

גרויס אקעגען דעם, וואס מיר בעקומען ווען דאס זאל אפילו טיילווייז זיין לטובת ארץ ישראל. דער טראנספער - אפמאך האט אונז בעדעקט מיט מאראלישע שאדענס.

א טייל רעדנער האבען פערטיידיגט די וואלע-אפסטיוענע, א טייל זענען אויך געווען געגען איהר. ס'איז ארויסגעטראגען געווארען א פארשלאגן איין-צולאדענע דעם פרעז. וויצטאן קיין פוילען. די וועגן האט געדויערט א נאנצע נאכט.

פינאנץ-קאמיטע אשר שאפירא פון לאדו. אין מיטען דער וועג איז ארויסגעקומען אין זאל ד"ר יוסף דאווידזאן, געו. וויצט-פארזיצער פון צ. ק. וועלכער געפינט זיך איצט אין ארץ ישראל. ער איז בעגריסט געווארען דורך הארטנלאס'ן און לי-מאנ'ען. ד"ר דאווידזאן האט געהאלטען א רעדע וועגען ארץ ישראל.

לימאן האט אין דער דיסקוסיע פערטיידיגט דעם טראנספער - אפמאך. דאנענען הארטנלאס איז שארף ארויסגעטרעטען געגען אפמאך און האט געזאגט, דעם פריי, וואס מיר צאהלען איז צו מאהסימאל-גרעסטע אויסוואנדערונג פון דייטש-לאנד און פרויט פאר די פערבריענע - די זארגען פון ענטרעכטעטען יודישען קבוצים אין דייטשען רייך

ווארשא, 22 (טעלעפאניש) היינט האט זיך געעפנט די סעסיע פון ציוניסטישען פארטייראט. פאר דעם איז פארגעקומען א וועג פון צ. ק. וועלכער האט פערשטעטעלט די מאגארינגען און פונאנדערגעטילט די רעפערענצן. אלס פארזיצער פון פארטייראט איז אויסגע-וועלט געווארען אדו. הארטנלאס.

### מאהסימאל-גרעסטע אויסוואנדערונג פון דייטש-לאנד און פרויט פאר די פערבריענע

די זארגען פון ענטרעכטעטען יודישען קבוצים אין דייטשען רייך

בערלין (יט"א). די רייכס-פערטרעטונג פון דייטשען יודען רייט צו ווי יט"א האט שוין מיטגע-טוילט א מעמאריאל פאר דער דייטשער רעגירונג, אין צוזאמענהאנג מיט די נירענבערגער יודען געזעצען. אין דער פראגע האט די רייכס-פערטרעטונג פערע-פענטליכט פאגענדען קאמוניקאט:

„די רייכס פערטרעטונג פון דייטשען יודען, אלס פערטראווארטליכע פיהרערען קערפערשאפט פון דיי-טשען יודענטום האט אויסגעארבייט א רייה מאסנאח מען אויף דעם באזיס פון די נייע רייכס-געזעצען. די דאזיגע מאסנאחה וועלען האבען אנגעטויש-דענדע חשיבות פאר יודישען לעבען אין דייטשלאנד

פאר דער פערטרעטונג וועט איהרע פלענער פארשטע-לען פאר דער בעטראכטונג פון די ענטשפערעכענער מאכט-ארגאנען.“

דער ספעציעלער יט"א שליח דערוויסט זיך אן אין די נייע פערטראוואנדען פון דער יודישער רעכטס-לאזינגקייט אין דייטשלאנד נעהען די בעמיהונגען פון די פיהרערען יודישע קבוצען אין דער רייכטונג פון אנגעהמען אלע מעגליכע שריט אויפגעהאלטען די יודישע ווירטשאפטליכע פאזיציעס, מאכענדיג גלייכציי-טיג די מאקסימאלסטע אנטערענונגען צו פערטרעטע-לען ווי ווייט מעגליך די יודישע אויסוואנדערונג פון דייטשלאנד.

נאך דער הסכמה האט דער דעלעגאט לעדער גע-רעדט וועגען די פארגעקומענע סימיוואלען. ער האט געזאגט, אז די ציוניסטען האבען איצט נישט קיין איין דעפוטאט. די איצטיגע דעפוטאטען זענען נאמינירטע, דאנענען פון געווענע ציוניסטישע דע-פוטאטען זענען געווען געוועהלט דורך דער יודישער בעמלעטערונג. ער לענט דערוועג פאר, אז ס'זאל געשאפען ווערען א פארטיישע קאמיטע אין וועלכער שולדען אריינגעהען אלע פרי-איצטיגע סימ - דעפוטאטען, כדי צו פיהרען לאנדעס - פארטייק. די קאמיטע זאל אויך שעהן אוי קאנטאקט מיט דער יודישער בעמלעטערונג און די רעפערענציען.

אין דער רעזאלוציע - קאמיטע איז געוועהלט גע-ווארען צו. אנה. לאוויט יאעל פון לאדו, און דער

### געענדערט דאס געזעץ וועגען גמ"י זיך אין דייטשלאנד

מאסקווא, 22 (ספ. טעל.) דער ראט פון די פאליקס-קאמיסארען האט בעשלאסען, אז ס'זאלען מעהר נישט געגעבען ווע-רען קיין גמ"י אויפ'ן פערלאנג פון איין צד. כדי צו בעקומען א גט וועט פון איצט אן זיין בויטיג דער הסכם פון ביינע צדדים. יעדער גט-פראצעס וועט מוזען אדורכגעפיהרט ווערען דורך דעם געריכט.

**Dr. H. LUBICZ**  
med.  
פאר היינט, ווענערישע און געשלעכטס-קראנקע.  
צענעלניאמא 7 (פרייהער 143) סעל. 141-32  
צוריקגעקעהרט  
עמפאנס-שעהן: 8-10, 12-2 און 5-8 אונטער.  
זונטאג פון 9-11 בייטאג און יום-טוב פון 9-1.

### הה"ל-האנפערעני אין גריכענלאנד

פון דער סאלאניקער קהלה אשר מאיסים וועלכער איז אויך איינגעטרעטען געווארען אין ספר הזהב פון קק"ל, די קאנפערענץ האט בעשלאסען צו פערנער-סערען דאס קינפטיגע יאהר די הכנסות פון קק"ל מיט 30 פראצענט.

סאלאניקי (יט"א). מיטן אנטויל פון 114 דעלעגאטען איז דא פארגעקומען די אכטע קאנפער-רענץ פון קרן קימת און גריכענלאנד, אויף דער קאנ-פערענץ איז פערשטעטעלט געווארען א וואוקס פון 50 פראצענט אין די קק"ל הכנסות, אלס פארזיצער פון קק"ל איז ווידער געוועהלט געווארען דער פרעזעס

**Dr. REICHER**  
פאלודניאווא 28, טעל. 101-93  
ספעציעליסט  
פאר פונען-שוועכע-בעהאנדלונג  
סעקסועלע בערעטונגען און סטיכע-אנאלויזען  
נעמט אן פון 11-8 און פון 8-5 אונטער

# „WONDER BAR“ „OCZY CZARNE“

## AL JOLSON

איין גרויסער מייסטער-ווערק אונטערן נאמען

פריעכטיגע אויסשטאמונג - 10 טויזענד נסים - פריעכטיגע מוזיק - רייצענדע לידער - פאראדע פון די שענסטע פרויען

### מיטן מיליאן וועט זיך טיילו ווארשע און פוילען

דאס היינטיגע צווייטע פון דער 88-טער מלוכה-לאקערע - דער מיליאן 51 - איז געפאלען אויפ'ן נימער 163 490. צוויי פערשטען פון דעם נומער האבען איין-בעקויפט די פוילען מ. און צ. ארביי-טערינס אין א געשעפט אין פוילען. די איבעריגע 2 פערשטען געהערען צו וואר-שאווער איינוואוינער. דערווייל עהלען נאך איינצעלע היינטיגע בונגע די גליקליכע פון מאנטאג ביו דאנערשטאג וועלען דויערן די ציהונגען פון די אזוי גערופענע „פופטיגער זלאטעס“ וועלכע וועלען פרעמגליכען צעהנדליגער סויענדער מסנשען א אמוזיסטע שפיל אין דער 1-טער קלאס פון דער 34-טער לאקערע.

אין דער לאקערע האט די גע-נעראל-דירעקציע איינגעפיהרט טאג-געווינסען, וועלכע וועלען געצויגען ווע-רען אין יעדען טאג פון דער ציהונג, אונגעהענגיג פון די נארמאלע געווינסען מיט'ן מיליאן בראש. די סומע פון די טאג-געווינסען בעטרעפט אין די ערשטע דריי קלאסען 25 טויזענד זל. און אין דער 4-טער קלאסע 30 טויזענד זל.

די ציהונג זעהט פאראויס דער פלאן פון דער 34-טער לאקערע א אמוזיסטע צוגאב-סחה-ציהונג פאר די נומערן, וועל-כע זענען פערבליבען אין ראד נאכ'ן פערענדיגען די ציהונג פון דער 4-טער קלאס.

### די מאדערנסטע וואונש-קארטען

אין 5 שראכען ווערען אויסגע-פיהרט אין פערלויף פון 30 מינוט

**DRUKARNIA**

## FUTURA

Piotrkowska 64.

### ערקלערונג

דערמיט וויל איך אפ די עפענט-ליכע וואונגען געבען דער טאמליע-קעניג (פראנצישקאנער 80). ווי אויך געבען דער טאמליע יאמא (פליסוד-סקיענא 56) און מיר ערקלערען, דאס מיר האבען צו זיי קיין שום פרע-טענענעס. אסתר זוסמאנעס שרווימעקא 8.

### בעקאנטמאכונג פערדינגען פלעצער

ספר מענער און פרויען אויף א גאנץ יאהר אין דער שוהל ביי „גמילת חסדים“

גרינער מארק 7 טעגליך פון 7 ביז 10 אונטער. בעמערסונג: קיין חוקות זענען נישט גילטיג. - דער איינגאנג קען איינטייטס-קארטען פאר מענער און פרויען וועט שטרענג געשטערט ווערען א גאנץ יאהר. די פערוואלטונג.

דעם טיפסטען מיטגעפיהל דריקען מיר אויס אונזער ליבען שוואגער און שוועגערין

## פנחס אפמאז און פרוי צוליב'ן פרייהייטגעבן טויט פון זייער היינטיגע

# מוטער נ"ע

זייט געטרייסט

דאָראַ, עסטשע און שימעק גרינבערג

### א גרויסער אויסוואהל פון וואונש-קארטען

איז דער בעוואוסטער שניצל-דרוקעריי

## בראמבערג

צעגעלניאנא 8, טעל. 255-09

זוי אויך אלע ארט דרוק-ארבייטען ווערען אויסגעפיהרט צו ביליגע פרויען, קומט און איבערצייגט אייד!

**LEKARZ DENTYSTA**  
**St. GELBERG**  
צוריקגעקעהרט  
זאנאוואדא 14, טעל. 108-38  
נעמט אן פון 10-2 און פון 7-4 אונטער

**שייטלעך**  
סוף פרויען שרייבען צו בעקומען ביי **הערש** סמועראווא 15

**Dr. med. W. Łaski**  
אינערליכע און קינדער - קראנקהייטען  
צוריקגעקעהרט  
2 פאלודניאווא 2, טעל. 208-52

### ראפינאטע-מיטגליד הרב ר' אהרן בארנשטיין

האט זיך איבערגעצויגען פיעמריהאווער 123 טעל. 150-54

**Dr. med. Haltrecht**  
ספעציעל-ארצט פאר היינט, געשלעכטס-קראנקהייטען און מענער-שוועכע.  
פיעמריהאווער 10, טעל. 245-21  
נעהט אן פון 8 פריה ביז 2 מיטען און פון 5 ביז 9 נעכט, זונטאג פון 1-10 נעמט אן פון 7-4 אונטער.

### הומכי-אורחים פאמארסקא 18, טעל. 266-31

מיר טיילען מיט דאס אין פער איינס-קאנצעלענע צענטער

## אנ'אדוואקאט

יעדע פאמארסקא און פייטוואד פון 7 ביז 8:30 זונט און ערטיגט

### יודישע עצות

פאר מיטגלידער, שפענדער פון אונזער אינסטיטוציע און פאר אונטערמעגליכע-גענעליך אומזיסט.

א מינימאלען אפצאהל ווערט גע-נומען פאר דורכפיהרען ספראוועס. די פערוואלטונג.

**Dr. med. W. Łaski**  
אינערליכע און קינדער - קראנקהייטען  
צוריקגעקעהרט  
2 פאלודניאווא 2, טעל. 208-52

### פיעמריהאווער 123 טעל. 150-54

איירען, נאז און האלז קליניק מיט בעטען פון **Dr. Z. Rakowski**  
פיעמריהאווער 67, טעל. 127-81  
נעהט אן שטענדיגע קראנקע (נעוועק אפערציע א. ג. ו. ו.) ווי אויך צעמבליג-טארישע פון 9-2 און פון 8-4 אונטער.

**Dr. J. Lubicz**  
כירורג און ארטאפעד  
צוריקגעקעהרט  
9 פאלודניאווא 9, טעל. 183-17

**Dr. A. Gibiański**  
Spec. płuc i serca  
**powrócił**  
ZACHODNIA 59A  
przyjm.: 9-11 r. i 4-6 1/2 p. d.

### פאר גארטן, בייזשומעריע

אין לאמבארד-שוויטעס צאהלט די העכסטע פרויען

## איזידאר פילקא

פיעמריהאווער 7

## Wajnberg

ספעציעליסט פאר לינגען, הרץ, און סקלעראז-קראנקהייטען  
וואוינט יעצט פיעמריהאווער 145, טעל. 126-02  
נעמט אן פון 9-10 פריה, 3-5, 8-9 און פון 8-4 אונטער.

**Dr. A. Gibiański**  
Spec. płuc i serca  
**powrócił**  
ZACHODNIA 59A  
przyjm.: 9-11 r. i 4-6 1/2 p. d.

**Doktor A. S. TENENBAUM**  
Piotrkowska 109, tel. 220-25  
**powrócił.**





נעכטיגע זיצונג פון דער קהלה-פערוואלטונג

נעכטען איז נאך דער פערען-הפסקה פארעקערט... מען אונטערן פארזיץ פון דעם מינצבערג א זיצונג פון דער קהלה-פערוואלטונג.

נעכטען איז נאך דער פערען-הפסקה פארעקערט... מען אונטערן פארזיץ פון דעם מינצבערג א זיצונג פון דער קהלה-פערוואלטונג.

נעכטען איז נאך דער פערען-הפסקה פארעקערט... מען אונטערן פארזיץ פון דעם מינצבערג א זיצונג פון דער קהלה-פערוואלטונג.

מאנאט 23 כ"ה אלול תרצה

רעגיסטראציע פון יאהרגאנג 1917

פראצעס פון 16 געוועז. ראטמענער

קומט פאר היינט אינ'ם שטאטישען געריכט... סקי, ד"ר טשעסלאו ראטקאוויטשיק, יאנוש ארבעאן, 57. גאלינסקי, לייב האלענדערסקי, אדוו. יוסף וויצמאן, אברהם שטיינשניידער.

קומט פאר היינט אינ'ם שטאטישען געריכט... סקי, ד"ר טשעסלאו ראטקאוויטשיק, יאנוש ארבעאן, 57. גאלינסקי, לייב האלענדערסקי, אדוו. יוסף וויצמאן, אברהם שטיינשניידער.

קומט פאר היינט אינ'ם שטאטישען געריכט... סקי, ד"ר טשעסלאו ראטקאוויטשיק, יאנוש ארבעאן, 57. גאלינסקי, לייב האלענדערסקי, אדוו. יוסף וויצמאן, אברהם שטיינשניידער.

30 יעהריגער יובל פון דער „וואלנא וושעכניצא“

מעטיהייט פון דער איינציגער היכשור אין לאדו... אפאראט פון די סטודיעס איז אדורכגעדרונגען מיט דער טענדענץ פון נאענטען קאנטאקט מיטן געזעלשאפטליכען לעבען.

מעטיהייט פון דער איינציגער היכשור אין לאדו... אפאראט פון די סטודיעס איז אדורכגעדרונגען מיט דער טענדענץ פון נאענטען קאנטאקט מיטן געזעלשאפטליכען לעבען.

מעטיהייט פון דער איינציגער היכשור אין לאדו... אפאראט פון די סטודיעס איז אדורכגעדרונגען מיט דער טענדענץ פון נאענטען קאנטאקט מיטן געזעלשאפטליכען לעבען.

דיי משפחות פער'ס'ס מיט נישט פרישען עסען

דיי משפחות פער'ס'ס מיט נישט פרישען עסען... (א) פאגאטאוויע איז נעכטען ארויסגעווערן געווארען אין 3 פאלען פון פער'ס'ס'ס מחמה עסען נישט פרישע מאכלים:

פער'ס'ס'ס פון דראנפען... (א) נעכטען האבען זיך פער'ס'ס'ס פון צאטיל בראנפען טרינקען: פראנצישע בענישע (נאווי-מייסקא 114) אין פראנצישע אשינסקי (אויף באבאווע 6) דער צווייטער איז פאלי פרייגעטע-לען פון דעם שכונה זיין א שפון און אנטהאלט-פען צו דעמאלירען די שכונה.

גיי הרג'ע זיי... אז זי וויר פארט נישט צוריק צו איהר מאן!

גיי הרג'ע זיי... אז זי וויר פארט נישט צוריק צו איהר מאן! (א) די 29 יאהריגע אירענא פאלקאווסקע איז זיך פונדאדערטענענען מיט איהר מאן, זיין איז אוועק וואוינען אויף בושעסקא 5.

גיי הרג'ע זיי... אז זי וויר פארט נישט צוריק צו איהר מאן! זענען די ברידער פון פער'ס'ס'ס מאן, ברא-ניסלאוו און טשאנסלאוו אוועק צו איהר אנטעהמע, זיך די קרוידע פון זייער ברודער מיט דער טענה י זאל צוריק גיין צו איהר מאן.

גיי הרג'ע זיי... אז זי וויר פארט נישט צוריק צו איהר מאן! פאלקאווסקע האט זיך פערקענט גיין און גיין-זי וועט נישט גיין!

גיי הרג'ע זיי... אז זי וויר פארט נישט צוריק צו איהר מאן! האבען די 2 „בראטישקעס“ געכעפט א האק און געשפאלטען איהר דעם קאפ. זי איז איצט אין שפיטאל, און זי-אין פארעכט גיין-זי וועט נישט גיין!

ZACHETA זגערזשער 26

BOLERO פראכטיגאויסשטאטונג, הערליך שפילען אין די הויפטראלען: George Raf, Carola Lombard

ב'מזן זיין יונג Ljana Hayd

אנהויב פון די סעזאנסן 5.30 נאכט שבת און זונטאג 12 א זייער בייטאג.

ווילט איהר ווינשען א גוט יאהר... א גראטולאציע אויף ראש-השנה... נייעם פאלקסבלאט... די פרויען ווענען היי-יאהר זעהר צוגענגליכע ארמיניסראציע... נייער פאלקסבלאט... פיעטריקאווער 21, טעל. 224-71.

וואס איז פארגעקומען איז פיאסקאווסקי'ס האנדוועבעריי?

געווען, די ארבייטער האבען דעם שבת-דיגען טאג אפגעארבייט דורך איבערשעהן אין דער מיטען וואך, אזוי האט זיך געפיהרט יאהרען-לענג. סאג-ריגע וואך האט די פארביקט-אדמיניסטראציע פלוצ-לונג צווייגעפאנגען א מצלונג, אז די רעגירונג-בעריי וועט מוען ארבייטען 6 טעג אין וואך, דאס הייסט אויך אום שבת.

די איינציגע יודישע גויסע וועבעריי, וואו ס'ארבייטען 80 יודישע וועבער אין צוזאמען מיט נעבען-ארבייטער ארבייטען דארט אן'ערך 120 יודישע ארבייטער-אין די פארביק פון דער פירמע פיאסקאווסקי.

א גאנגער ארטיקל

איז דאס אונטערווארפען סינדער... (א) די אפטיילונג פאר געזעלשאפטליכע שוץ אויף זאונדאקא 11 איז משמעה געווארען א מקום יקלט פאר אונטערגעווארפענע קינדער, ווייל עס גייט נישט אדורך א טאג, אז עמיצער זאל דארט נישט איבערלאזען א קינד - נאכ'ם האט'ס און נישט געזונט...

צוויי זעלבסטמארדען

(א) אויף ווושעניענסקא 82 האט זיך, סאמט צוזאמגעקומען אין דער משפחה, גע'ס'ס מיט יאדיגע די 17 יאהריגע רעניצא פאלקאווסקע. אין טויער, היידער, אויף 6-שערפיינ-גאס 26 האט מען געפונען א פער'ס'ס'ס זעהן בע-וואוסטיוו, אן'אומבפעקנסטן 26 יאהרענען יונגען-מאן, פאגאטאוויע האט זיי ערטיילט ערשטע הילף און אפגעפיהרט אין שפיטאלען.

Doktor Z. Henrykowska ספעציאל-ארט פאר ווענערישע הויט-קראנקהייטען זין מענער-שווער 9 טראווגאטא 9 262-98



# הספאלאט = בעוועגונג

## „איך האב נישט קיין עצרה“

אבער פארוואס זענען די יודען געקומען אויף דעם באהם-מעש פוילען — דייטשלאנד?  
(געשפרעך מיט ראטהאלצ'ן)

אמת, אז מאנכעסמאל דוכט זיך מיר, אז מ'ווייל נעגן נער לאפט זיך פון מיר שלאנגען... מיר נעהן איבער און געשפרעך אויף דער טעמע פון ראטהאלצ'ס ארויסטריטן נעגן די היטלעריסטישע באקסער. ראטהאלצ' זאגט, אז דאס איז דאס אנגע-וועהאנטסטע פראבלעם, פון וועלכען מ'איז נישט פארהאן קיין אויסוועג.

— מיין קלוב, נויאדורא - שטערן" איז נישט מסכים, אז איך זאל קעמפן נעגען די דייטשען און צווייטערהאלטן, אז איך וואלט מוהל געווען דעם פראבלעם פונקט, אבער וואס פאר א עצה האב איך די פוילישע רעפערענטאנטן מ'ווייל אלע שאנסען צו נעוויגען צווישן-מלכות'שע מעשע. מ'האלט, אז איך בין איינער פון די שטארקסטע פונקטען און דער פוילישער מאנשאפט און איך בין געוואונגען צו קעמפן, די נעמעטע פראכטונגן רופען ביי מיר ארויס דעמאלט די יעניגע וועלכע איך זעה אין זאל, ווען זיי האלטען, אז זיי קומען מיין זעהען, וואלטען זיי געדארפט נאכ'ן פער ענדונגען מיין מעשע פערלאזען דעם זאל, זיי טוען דאס אבער נישט... — נלויבט מיר, זאגט ראטהאלצ'ן, אז איך פערלאז נלויבך נאך מיין מעשע דעם זאל און איך זעה זיי

נאכ'ן באקסער-מעשע אין לאנד, בעת וועלכען דער פוילישער רעפערענטאנט ראטהאלצ' איז אזוי שטארק בע'וועה'ט געווארען, האט ראטהאלצ' גענוכט די רעדאקציע פון „נייעם פאלקספאלאט". מ'האט זיך פערבונדען מיט איהם א נישט-פערבינדליכער גע-שפרעך וועגען זיין ספארטידארערע.

ראטהאלצ' איז א בעשיידענער יונגערמאן, וועל-כער האלט בשום אופן נישט, אז ער דארף מאכען א ספארטערע פון באקס, ער טראכט אפילו נישט וועגען דעם, אבער ער איז שטאלץ, ווען ער קען מיט זיין אמביציע און אויף פויסטען פועלען זיינע גענען, פארענען פונד דער פוילישער רעפערענטאנט און אויך די יודען, ווען זיי האלטען דאס פאר א כבוד.

— איך ווייס אלעין נישט, זאגט ראטהאלצ'ן, ווי אזוי איך האב אין מיר דערפיהלט דעם באקסער-לעבן, איך האב אנגעהויבען צו פאקסען ביי מיר אין שטוב, דאן געפרובט מיט חברים אין קלוב און כ'האב געזעהן מ'נעהט א נאנג, פארוואס איך זיג אין די מעשען, פאר וואס מיינע גענען בעקומען מורא פאר מיר, ווייס איך אפן נישט, אויף די טרענינגען פיהל איך נישט אין מיר קיין שום פוז, אבער ווען איך געה ארויס אויפ'ן רינג און קוק אן מיין גענער בעקום איך די אמפיציע צו זיינען, איך זאג דעם

ווען מען וואלט מיר געשטעלט א פראגע, צי איך דער איינציגער מאמענט ענטשפערטער צו פערטריי-ניגען די יודישע ספארט-פועלונגען אין לאנד - וואלט איך און שום ספך געענטפערט פאזיטיוו. מיר מוזען מעכטשטעלען, אז אויף אזא נידריגען נוווא האבען זיך אונזערע ספארט - פערטריינען נאך נישט געפיען. שוין נישט רעדנדיג וועגען דער מאכטער יעלכער לאגע פון די פערטריינען, זענען מיר צוברא-כען און צושפליטערט, די ספארט - הערגרייכונגען זענען געגאנגען לאיבד און די לאגע איז א קאטאס-טראפאלע.

מיר האבען שוין געהאט דערלעבט צו פערשי-דענע דערגרייכונגען אין אלע ספארט-צווייגען. מיר האבען געהאט פוילישע מייסטער אין דער שווער-אטלעטיק, ערשטקלאסיגע נימאסטיקער, פוסבאלער, וועלכע האבען געשפילט א דאמינירענדע ראל אין די מייסטערשאפטען, מיר האבען געהאט גוטע פארט געשריטענע באקסער, לייכטאטלעטען און שווימער. פרעגט זיך א שאלה: וואו איז דאס אלץ אהינ-געקומען? צי איז נישט פארהאן קיין מענשען-מא-טריאל? ניין, דאס איז געשעהן דערפאר, ווייל ביי די דעמאלטדיגע בעדינגונגען זענען מיר געווען מיט אלע נלויב. מיר האבען טרענירט און געקעמפט צו-גלייך ווי אלע, זעלטען און א קלוב האט דעמאלט געהאט זיין אייגענעם ספארט-פלאץ, סטאדיום, אדער שווימבאסיין. מיט'ן מאמענט אבער ווען די נישט-יודישע פערטריינען האבען בעקומען זייערע ספארט פלעצער און שווימבאסיינען (וועלכע זענען נישט צו גענלויב פאר יודען) האבען זיי אונז שטארק דיס-טאנסירט און מיר זענען אפילו פסיכיש צוזאמען-געבראכען, פערשטעהט זיך, אז נישט קיין קליינע ראל האט דא געשפילט די ארומטרויענישען צווישען די יודישע ספארט-פערטריינען.

מיר האבען געפרובט, געמאכט אנטשערענונגען, געפרובט צו דערהאלטען די פערטריינען, ס'האט זיך פאר זיך קענען געווייזען, אז די פונדערע פערטריינען די בעדינגונגען האבען זיך גענעררט. היינט צוטאג קען מען נישט פיהרען קיין ראציאנעלע ספארט-טער-מיניסטר און ספארט-האלען, סטאדיום און שווימ-באסיין. מ'איז קלאר, אז יעדער פערטריינען פאר זיך איז אבסאלוט נישט פוז צו שאפען די דאזיגע איינ-רוכטונגען. מ'מוזען דעריבער איינמאל פאר אלע מאל אפגעשטעלט ווערען די ארומטרויענישען צווישען די יודישע ספארט-פערטריינען. דער איינציגער וועג דער-צו איז די פערטריינען פון די יודישע קלובען אין לאנד.

מ'איז קלאר, אז די פערטריינען לשם פערטריינען זען אז נישט וויכטיג, די איינציגסטע מוז עפעס ברענגען. מ'איז בעקאנט, אז אונזערע ספארט-טוער זענען פאר א פערטריינען, מ'טאר אבער דערביי נישט זיין לייכטזיניג. פערטריינען זיך הייסט לייקווד דירען קלובען, וועלכע האבען גרויסע פערטריינען היימען און טראדיציעס און ווי מיר זאלען נישט זיין פעסימיסטיש, ווערט דאך אין די דאזיגע פער-איינען געטריבען ספארט און נימאסטיק און דאס איז א היפע צעהל מיטלירער. די קאמיסיע, וועלכע אונ-טערהאנדעלט וועגען פערטריינען דארף האבען פאר זיך א פלאן און מ'דארף זיין די זיכערקייט, אז ער וועט אדורכגעפיהרט ווערען. דער הייפטיגער פון דעם דאזיגען פלאן דארף זיין דאס שאפען פון אן אייגענעם ספארט-פלאץ און נימאסטישע האלע-אין ניו יארק און א שמועס דערפון, אז שאפען א סטאדיום און א נימאסטישע האלע געהער נישט צו די לייכטע זאכען און אז דאס איז פערבונדען מיט גרויסע געלד-סומען, דא וועט שוין מוזען געהען א ווארט די יודישע געזעלשאפט, איך בין זיכער, אז די לאדזער יודישע געזעלשאפט וועט פערשטעהן די וויכטיגקייט פון אן אייגענעם ספארט-פלאץ און שאפען א פעסטע און ענווענדע ספארט-ארגאניזאציע אין לאנד. די פערטריינען און קאמיסיע דארף דעריבער צו-ציהען צו דער פערטריינען - אונטערהאנדלונגען פארשטעהער פון דער יודישער געזעלשאפט, כדי נע-מיינזאם אויסצוארבייטען דעם פלאן און מיט גע-מיינזאמע פוזות שאפען די הויפט-סידות פאר דער פערטריינען - דאס הייסט שאפען א ספארט-סטא-דיום און נימאסטישע האלע פאר דעם פערטריינע-טען יודישען שטארקען ספארט-פערטריינען.

## צי איז איצט דער ענטש-שפרעכענדרער מאמענט?

צו דער דיסקוסיע זענען פערטריינען די יודישע ספארט-פערטריינען אין לאנד

ווען מען וואלט מיר געשטעלט א פראגע, צי איך דער איינציגער מאמענט ענטשפערטער צו פערטריי-ניגען די יודישע ספארט-פועלונגען אין לאנד - וואלט איך און שום ספך געענטפערט פאזיטיוו. מיר מוזען מעכטשטעלען, אז אויף אזא נידריגען נוווא האבען זיך אונזערע ספארט - פערטריינען נאך נישט געפיען. שוין נישט רעדנדיג וועגען דער מאכטער יעלכער לאגע פון די פערטריינען, זענען מיר צוברא-כען און צושפליטערט, די ספארט - הערגרייכונגען זענען געגאנגען לאיבד און די לאגע איז א קאטאס-טראפאלע.

מיר האבען שוין געהאט דערלעבט צו פערשי-דענע דערגרייכונגען אין אלע ספארט-צווייגען. מיר האבען געהאט פוילישע מייסטער אין דער שווער-אטלעטיק, ערשטקלאסיגע נימאסטיקער, פוסבאלער, וועלכע האבען געשפילט א דאמינירענדע ראל אין די מייסטערשאפטען, מיר האבען געהאט גוטע פארט געשריטענע באקסער, לייכטאטלעטען און שווימער. פרעגט זיך א שאלה: וואו איז דאס אלץ אהינ-געקומען? צי איז נישט פארהאן קיין מענשען-מא-טריאל? ניין, דאס איז געשעהן דערפאר, ווייל ביי די דעמאלטדיגע בעדינגונגען זענען מיר געווען מיט אלע נלויב. מיר האבען טרענירט און געקעמפט צו-גלייך ווי אלע, זעלטען און א קלוב האט דעמאלט געהאט זיין אייגענעם ספארט-פלאץ, סטאדיום, אדער שווימבאסיין. מיט'ן מאמענט אבער ווען די נישט-יודישע פערטריינען האבען בעקומען זייערע ספארט פלעצער און שווימבאסיינען (וועלכע זענען נישט צו גענלויב פאר יודען) האבען זיי אונז שטארק דיס-טאנסירט און מיר זענען אפילו פסיכיש צוזאמען-געבראכען, פערשטעהט זיך, אז נישט קיין קליינע ראל האט דא געשפילט די ארומטרויענישען צווישען די יודישע ספארט-פערטריינען.

## נעכטיגער באהם-מעש איז ראדן

ראטהאלצ'ן איז בפירוש בע'וועה'ט געווארען דורך די פונקטען-ריכטער

דעם מעשע מיט ספארט-עקוויטען רעמייזש. דאס זאגע פובליקום, און אויסנאם, האט אבער בולט אנערקענט דעם זיג פאר ראטהאלצ'ן, וועלכער האט ווירקליך געמאכט מיט ספארט-עקוויטען. וואס ער האט געוואלט. ס'איז באמת צו געוואונדערען די דייטשקייט פון די פונקטען-ריכטער: שרעקשא, לעוואנדאווסקי און לאבעראן, וועלכע האבען גע-וואגט ארויסצוטרעטען א בעשלוס וועגען רעמ-יאבען זיי טאקע בעקומען דעם ריכטיגען ענטפער פון פובליקום דורך פ'יען און אנאליהעריליכע פראקטעסען.

די רעוולוטאציע פון די נעכטיגע סעסאיע זע-נען פאלגענדע:

פליגער-געוויכט: בארטנאק (י.ק.פ) האט אין דער דריטער רונדע בעזיגט גראדענסין (ממבי) דורך ק.ק. האלד-געוויכט: זעלמער (ל.ק.ס) האט אויך פונקטען בעזיגט אדאמסקי (י.ק.פ), גאטפריד (הבח) האט בעזיגט שיקאסקין (י.ק.פ). ראטהאלצ'ן האט כלומרשט רעמייזשט מיט ספארט-עקוויטען. די ער

נעכטען איז אין „סקאלא-טעאטער פארגעקומען דער ערשטער גרויסער באקס-מעשע צווישען דער רעפערענטאנט פון לאנד און די באקסער פון י.ק.פ. דער מעשע האט צווישן-פועלען א געוואלדיגען אינ-טערעס צוליב דעם וואס אין דעם נעכטיגען מעשע האבען אנטוועקענען די פוילישע מייסטער כמיע-לעווסקי און ראטהאלצ'ן.

דאס טעאטער איז געווען איבערפולט. אין דער רייה נאך בילעטען האט מען געזעהן דעם פערזינדען איינז. גלאזען, וועלכער האט געקויפ'ט בילעטען אויפ'ן מעשע.

דאס פובליקום האט געמאכט ראטהאלצ'ן און כמיעלעווסקי אונגעווערע אונזאציעס. אויך ווען ראטהאלצ'ן איז ארויס פון טעאטער נאכ'ן מעשע האט איהם געגלייט אפילו פון טויענד מענשען ביז ער האט זיך אריינגעזעצט אין א דראקשע צוזאמען מיט די פארשטעהער פון „שטערן-קלוב און איז אועקגעפאהרען.

ראטהאלצ'ן האט, לויט די פונקטען-ריכטער,

דעם מעשע מיט ספארט-עקוויטען רעמייזש. דאס זאגע פובליקום, און אויסנאם, האט אבער בולט אנערקענט דעם זיג פאר ראטהאלצ'ן, וועלכער האט ווירקליך געמאכט מיט ספארט-עקוויטען. וואס ער האט געוואלט. ס'איז באמת צו געוואונדערען די דייטשקייט פון די פונקטען-ריכטער: שרעקשא, לעוואנדאווסקי און לאבעראן, וועלכע האבען גע-וואגט ארויסצוטרעטען א בעשלוס וועגען רעמ-יאבען זיי טאקע בעקומען דעם ריכטיגען ענטפער פון פובליקום דורך פ'יען און אנאליהעריליכע פראקטעסען.

די רעוולוטאציע פון די נעכטיגע סעסאיע זע-נען פאלגענדע:

פליגער-געוויכט: בארטנאק (י.ק.פ) האט אין דער דריטער רונדע בעזיגט גראדענסין (ממבי) דורך ק.ק. האלד-געוויכט: זעלמער (ל.ק.ס) האט אויך פונקטען בעזיגט אדאמסקי (י.ק.פ), גאטפריד (הבח) האט בעזיגט שיקאסקין (י.ק.פ). ראטהאלצ'ן האט כלומרשט רעמייזשט מיט ספארט-עקוויטען. די ער

## ראטהאלצ'ן איז „שטערן-הלויב“

נעכטען נאכמיטאג האט ראטהאלצ'ן בעזוכט דעם „שטערן-קלוב“, צו וועלכען ער געהער. די מיטגליד-דער פון קלוב האבען איהם געהער פיערליך אויפ-גענומען.

## פארוואס טאר די אלימפיאדע נישט פארהימען אין בערלין?

נעכטען האט אין לאקאל פון „שטערן-קלוב“ געזאלט פארוקומען א מיטינג א.ד.ט. „פארוואס טאר די ספארט-אלימפיאדע נישט פארוקומען אין בערלין.“ דער מיטינג איז אבער נישט ערלויב-געווארען.

## טעניס איז לאדן

לעניא (ווארשא) - רעפערענטאנט פון לעניא 0:7 - מאייעווסקי האט געוואונען מיט קאפעל, נאט-שאל מיט פראווער, מאייעווסקי מיט פראווער, נאטשאל מיט טרעדער, יענדושיעוואוסקא מיט פרוי אוילריכס, אויך די צוויי דאפעל-שפילען האבען די לאדזער פער-שפילט.

## טארן - לאדזער טעניס-קלוב 1:7

## נעכטיגע ליגע-מעשען איז לאנד

ווארשאוינאקא - פאלאניא 0:2 (0:0)  
נארבאניא - קראקאוויא 0:1 (0:1)  
רוך - ל.ק.ס. 0:5 (0:2)  
לעניא - ווארשא 2:4 (2:2)

## מעשען וועגען אריינגעהן אין דער ליגע

משארני (זעמבערג) - 0:1 (0:0)  
לעניא (פויען) - ראמב (שלעזיען) 0:1

## פריינדשאפט-מעשען

נאפשווד (שלעזיען) - וויסלא (קראקא) 2:2  
אינטערנאציאנאלער טעניס-מעשע אונגארן - פוילען 2:3

## מאראסאן-לויף אויף דער מייסטערשאפט פון פוילען

היינט איז פארגעקומען דער מאראסאן-לויף אויף די מייסטערשאפט פון פוילען. ס'האבען אנטוויילעט נומען 16 ספארטלער. געענדיגט האבען דעם לויף 9 ספארטלער. דאס ערשטע ארט האט פערנאמען פושיביליקא (קראקא, ווארשא).

## נעכטיגער יום-טוב פון פיזישער ערציהונג און מיריטערישער צוגריימונג

זייער און די אנטוויילענער אין די איינגעגען האבען בעטראפען 2 טויענד.

א הערליך בילד זענען געווען די גימנאסטישע אייבונגען פון הינדערטער גימנאסטיקער מיטאמאל. ווייטער זענען געקומען לייכט-אטלעטישע פראדו-קציע און פערשידענע ספארט-שפילען. אין די ראמען פון די פערמעסטונגען איז פארגעקומען א לויף אויף 1500 מעטער פאר דער שול-ליגענדע, דעם לויף האט געוואונען אגאטער (דייטשע פאנאליע) פאר אַלעיניטשעק. דעם 1500-מעטער לויף פאר אַרגאניזירטע אין ל.א.ו.ל.א. האט געוואונען מלאט-קעוויש פון ווימא.

דער שטאטישער קאמיטעט פאר פיזישער ער-ציהונג און מיליטערישער צוגריימונג האט נעכטען אַרגאניזירט א הערליכען ספארט יום-טוב. דער יום-טוב האט זיך אנגעהויבען א 9 זיי-גער אינדערפריה מיט א הפילה אין דער קאטעדראל פון דאן איז 10 א זייגער פארגעקומען א דעפילאדע פון די קלובען, פערטריינען, סקוויטען, מיליטערישע צוגרייטונג און ספארט-גרופען אין די שולען. אין אַלגעמיין האבען אין דער דעפילאדע אנטוויילענענען 10 טויענד ספארטלער און גימנאסטיקער.

א זייגער נאכמיטאג האט זיך אויפ'ן ל.ק.ס. פלאץ אַנגעהויבען דער אייגענליכער ספארט-פלאץ גראם. דעם פלאץ האבען אַנגעהאלט 12 טויענד צו-ציהען דער לעצטער זייגונג פון דער פערוואל-טונג פון דער פוסבאל-טעקציע ביי י.ק.פ. איז בעלשאסען געווארען פונדאדערציליאנען די פוס-באל-טעקציע ביי דעם דעמאנהאטען קלוב.

די סיבה פון פונדאדערציליאנען די סעקציע איז קודם-אל דער פאקס, אז זי האט כסדר געברענגט

## די פאבריקס-פוסבאל-מאנשאפטען ווערען פונאנדערנעלאזען

נאך „נייער“ איז איצט געקומען די פוסבאל-טעחציע פון י.ק.פ.

אויף דער לעצטער זייגונג פון דער פערוואל-טונג פון דער פוסבאל-טעקציע ביי י.ק.פ. איז בעלשאסען געווארען פונדאדערציליאנען די פוס-באל-טעקציע ביי דעם דעמאנהאטען קלוב.

די סיבה פון פונדאדערציליאנען די סעקציע איז קודם-אל דער פאקס, אז זי האט כסדר געברענגט

## הערבס-רוגדע פון „א-הלאם איז לאדן“

רעוורטאמען פון די נעכטיגע 5 פוסבאל-מעשען

שבת האט זיך אנגעהויבען די הערבס-רוגדע פון דער „א-הלאם איז לאדן. אויפ'ן ערשטען פייער זענען געקומען „ווידיעו“ מיט דער יודישער מאנ-שאפט פון „ממפי“, דאס שפילען איז נישט געשטא-נען אויף קיין הויכער מדרגה, די רעוולוטאציע פון דער שבת-דיגע און נעכטיגע „א-הלאם איז לאדן“ מעשען

## וועט-לויף פון באהם-ערס

פארן אנהויב פון באהם-ערס האט דער לאדזער באקסער-קרייז-פערבאנד איינגעארדענט א פלעל-לויף פאר באקסערס. ס'האבען אנטוויילענענען צוואנציג באקסער.

דער וועט-לויף איז געווען זעהר אינטערעסאנט. און גאנצע צייט האט געפיהרט קמערא (ווימא),

## ווידיעו - ממפי 0:3 (0:0)

ל.ק.ס. - ווימא 0:2 (0:1)  
פ.מ.ז. - ווימא 0:1 (0:0)  
בוושה - אוניא-טורינג 1:2 (0:2)  
ל.ק.ס. - ל.מ.ס. 1:3 (1:2)

## ערשט ביים סאמע סוף האט איהם אויסגעמיטען דעקא (גייער), וועלכער האט געוואונען דעם לויף אין 9 מינוט 35 סעקונדען. דער צווייטער איז געווען קמערא אין 9 מינוט 38 סעק. דאן אַסט-ראווסקי (גייער), מאדעי (ל.ק.ס.), זאלעווסקי (ווימא) און קוביקאווסקי (גייער).

ראדיא-פראגראם

מאנטאג, ד. 23-טען סעפטעמבער
6.34 - נימאסטיוס, 6.50 - פליטען, 8 -
אוידיציע פאר שולען, 11.57 - ייט-סינאגא...

דער איטאליענישער פלאַט ציהם זיך צוריק אויף
מאָלטאָ. די איטאליענישע פֿערלֹסטען אויף דער יבשה,
ים און לֹשט זענען גרויס, גישט קיין קלענערע...

דיינט פרעזענטירען מיר וואונדערבארע פילם פון פראנצויזישע שובערט א. נ.

נישט פערענדיגטע סימפאניע "Willy Forst, Hans Jaray, Marta Eggert"
דאס מעכטיגסטע פילם-מיטשטרווערק פון דער
עסטרייכישער פראדוקציע. -:- אויספיהרער:
אויסער'ן פראגראם: אדמוואלימטעמען פון P.A.T. פון לאנד און אויסלאנד.

קריינע אנאנסען
1 זלאטי אנאנסען ביו 15 ווערטער 1 זלאטי

פרייע פאסטענס
נויטיג צו טויטערס א אבערלאַק
נייערין אויך א מאשינעריין און וויקעני-
טשאַרקעס, באַליינדיק 12, וו. 28.

פערשידענעם
א שעה מאסיבן געווענליך-איינריכ-
טונג דאָאַרט ביליג צו פערקויפן, אז
ערפארערן ביים וועכטער פיעטריקאווער-
באָם 294.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

פרייע פאסטענס
ס'ווערט געזוכט א קוואליפיעירטע
שפילערין ביי מ. ניימאַן, פולנאַוואָ 10,
צווייטער הויף, אין קלער, 10667.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

Za wydawnictwo „Najer Folksblat”, spółdz. z odp. udz. Ch. J. Brzustowski i P. Wajntraub
Członkami i druk rotac. „Najer Folksblat”, Piotrkowska 24.

טויט-שטראף פאר אפיוס-
וויכערער אין כינע

נישט קיין הילפס-טרופען, גישט קיין אמוניציע,
און גישט קיין לעבענסמיטלעל.
דעם 15 נאוועמבער הויבט דאָס ענגלישע
מיליטער, וואָס איז גרופירט אין בריטיש סאמאלי,
אַן אַנאַפֿענסיווע, דער ציל איז גישט צו דער-
לעזען צו אַ פֿאַראַייניגטן צווישען די איטאליענישע
אַרמעיען פֿון ערטראַ און איטאליעני שטאמאלי
דער מאַרשאַל באַדאָליאָ שטעלט אַז דעם מאַרש
פֿון די קאַלומנעס און פֿאַרדענט אַיאַיבערגר-
פירונג פֿון ביידע אַרמעיען.

מאַרשאַל באַלפֿאָ בעשטימט אויף דעם 20
נאוועמבער אַ בענעראַל אַפֿענסיווע אויפֿן גאַנצען
עגיפֿטישען פֿאַנגט, די ים, לֹשט און יבשה כּוח
זענען אַנגאַזשירט אין דער אַקציע, די צווייטע
איטאליענישע ים עסקאַדער בעקומט דעם בעפֿעהל
צו אַטאַקירען דעם ענגלישען פֿלאַט, וואָס געפֿינט
זיך אין פֿאַרט סאַד, די ערשטע איטאליענישע
אַרמעיע, וואָס האָט גישט געקענט יו געהעריג אונ-
טערשטיצט ווערען דורך אַיאַרטיילעריע-צוגרופֿירונג
האַט נאַר אַ טיילוויזען ערפֿלאַג, די ענגלישע
עגיפֿטישע פּוּעקאַטע האָט אויפֿגעהאַלטען די פֿאַ-
זיעטע אַרטיילעריע אַ פּאַניק אין די רייען
פֿון איטאליענישען מיליטער דורך אַ קאַנטר אַפֿענ-
סיווע פֿון קליינע טאַנקס.

דיינט פרעזענטירען מיר וואונדערבארע פילם פון פראנצויזישע שובערט א. נ.

נישט פערענדיגטע סימפאניע "Willy Forst, Hans Jaray, Marta Eggert"
דאס מעכטיגסטע פילם-מיטשטרווערק פון דער
עסטרייכישער פראדוקציע. -:- אויספיהרער:
אויסער'ן פראגראם: אדמוואלימטעמען פון P.A.T. פון לאנד און אויסלאנד.

DR. MED.
Szymon Grynberg
פילסודסיענא 55, טעל. 58-168
(קאָרינירס זומער אין ווישניאַווא-גורא)
צוריקגעקעהרט
נעמט אָן פון 3 ביז 5 נאַכמיטאָג.

Dr. med.
P. Braun
ספעציאַליסט פֿאַר הויט- און ווענערישע
קראַנקהייטען
וואוינט יעצט: פֿיזיִאָריקאווער 81,
טעל. 57-100.
נעמט אָן פֿון 8-1 און פון 4-8 אָונט.

DR.
J. Szreiber
כירורג
צוריקגעקעהרט
נאַרוואווישאַ 9, טעל. 95-122.
נעמט אָן פון 1-2 און פון 6-8 אָונט.

Dr. med.
Sadokierski
כירורג פֿון צייהו און יאַסלעס
Piotrkowska 164
Tel. 114-20.
צוריקגעקעהרט

Dr. med.
G. GERSZTAJN
ספעציאַליסט פֿאַר אויגען-קראַנקהייטען
צוריקגעקעהרט
Traugutta 12, tel. 175-10.
נעמט אָן פון 11 ביז 2 און פון 5 ביז 8.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

Za wydawnictwo „Najer Folksblat”, spółdz. z odp. udz. Ch. J. Brzustowski i P. Wajntraub
Członkami i druk rotac. „Najer Folksblat”, Piotrkowska 24.

צוליב'ן 25-יעהריגען יובילעאום פון בית-התפלה
איז פירדהארמאניע

אלע נדרים אין די ימים-נוראים בעשמיטט לטובת דער ססל-קאלאניע
אויפ'ן נאמען פון הרב אברהם הכהן סוד ז"ל
היינטיגען יאהר פיערט דאָס הויג בית-התפלה
אין פילדארמאניע - זאָל איהר 25-יעהריגען יוביל-
לעאום.
דער דאָזיגער בית-התפלה, וועלכער איז אין משך
פון אַ האַלבן יובל פון זיין עקזיסטענץ געוואָרען
זעהר בעליבט אין שטאָט, האָט לעצטענס איינגע-
פירט אַ דאָס דער איניציאַטיוו פון איהר גרינדער
ה' ישראל זעלמאַנאוויטש - אַ שעהנע טראַדיציע צו
בעשטימען אלע נדרים אין די ימים-נוראים לטובת
דעם סרן-קיימת לישראל.

נישט איז אדיס-אבעבא
זונטאג-ארבייט פון דער פאנאטאווע

סעפאן סאבדו'ס (פון מלינארסקא 49), אויף
נאַרוואוויטשאַ נאָם 36, וועלכער איז צושלאָגען גע-
וואָרען דורך אומבעקאַנטע פּערשוינען.
צו דעם אלטען פאַרפאַלק יוזעף און קאַטאַזינאַ
מאַטישאַיאָ אויף 11 ליסטאַפאַדא 11, וועלכע אומ-
בעקאַנטע פּערשוינען האָבען געפֿעהרליך, "צורעכט"
געמאַכט.
צו באַלעסלאַוו ראַשאַק'ן (אויף בושעסקא 9),
וועלכען מ'האַט צושטאַכען די ברוסט און דעם קאַפּ.
צו קאַזשימעזש ווילנאַס - אויף קיאָווסקא 10.
צו פאַלעסלאַוו בראַטשקאווסקי (פון פּיוונע 68),
וועלכען מ'האַט צוהרגעט אויף דאָן קילינסקינאַ
און סענאַטאָרסקאַ.
צו פּעליקס קאַוואַלסקי און יאַן סטאַלאַרען -
אויף ראָג מלינארסקא און בושעזשינע - קרפנות
פון א נעשלען.
פאַלציו פּרובט צו דערויין ווער עס זענען געווען
די איניציאַטאָרען פון די געשלענען.

פרייע פאסטענס

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

Dr.
Wolkowski
האט זיך איבערגעצויגען אויף
צינער-נאָם 11, טעל. 02-238
נעמט אָן אין הויט- און ווענערישע
קראַנקהייטען, מענער-שוועכע
פון 8-11 ביטאָג און פון 4-9 אָונט

קלאנג-הינא
CAPITOL
דאס מעכטיגסטע פילם-מיטשטרווערק פון דער
עסטרייכישער פראדוקציע. -:- אויספיהרער:
אויסער'ן פראגראם: אדמוואלימטעמען פון P.A.T. פון לאנד און אויסלאנד.

Dr. med.
S. KANTAR
כּפּעצ, פֿאַר הויט און ווענערישע
קראַנקהייטען (מענער-שוועכע)
פיעטריקאווער 90,
טעל. 45-129.
נעמט אָן פון 8-2 יום און פון 6-9 אָונט.

Dr. med. Niewlański
ספעציאַליסט פֿאַר טריפער, ספּיליס
און הויט-קראַנקהייטען, בעהאַנדלונג
פון מענער-שוועכע
אַנדזשעליאַ 5, טעל. 40-159.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

פרייע פאסטענס
א מיידלע, וואָס איז בעקאנט אין
דער גאַלצנשטריס-בראַנזשע מיט גוטע
רעפערענצען ווערט געזוכט. גאַלצנשטריס
Legionów ס'קען זיין פון פראַווינג
נויטיג אַנאָנענער צו א טויטער-
מאַשינן, צו ערפארערן פאַלדוויגאַוואָ 94,
וואַינונג 4, 10665.

Za wydawnictwo „Najer Folksblat”, spółdz. z odp. udz. Ch. J. Brzustowski i P. Wajntraub
Członkami i druk rotac. „Najer Folksblat”, Piotrkowska 24.

# יהודיש לעבען אין ארגענטינא

אין ווילנע "טאג" ליינען מיר: שוין א פאך יאהר ווי די ארגענטינער יודישע צייטונגען ווערען נישט אריינגעלאזט קיין פוילען און אלע ידיעות פון דארטען דערגייען צו אונד דורך אימוגען. מען דארף דעריבער אויסגעצוי יעטויזע רע געלעגענהייט און דערווייטען זיך ביי די געקומענע מענע, וואס עס הערט זיך אין דעם זייטען זילבער-לאנד. און ווער זייס מעהר און קען בעסער דעריבער לען ווי דער אימפעסאולער, ריהרעוידאגער יעקב בא-טשאנסקי!

## יהודיש טעאטער

אין ארגענטינע אין א גאטראלער-סיסטעם. עס קומט א גאטס. שפילט אפ זיין רעפערטואר און פארהט אוועק. דער עולם איז דערצו אזוי געווינט געווארען, אז ארגענטינער אקטאריען מעגען אליין שטעלען די שענסטע פארשטיגונג — קומט קיינער נישט דאס וועט מוזען ברענגען צו א באנקראט פון ארגענטינער יודישען טעאטער, ווייל עס האט בען זיך שוין אויסגענומען די גאטראלערען און קיין מיט קומען נישט צו.

דער טעאטער ווערט אָנגעפיהרט דורך די אקטאריען גולא, ווייל ביי א גאטראלער-סיסטעם קען א דירעקטאר נישט עקזיסטירען. דער חשבון איז א פשוטער 85 פראצענט נעמט דער גאטראלער, 50 פראצענט קאסטען די דעקאראציע, בעלייכטונג, טראקטור, מאשינסטען א. ד. גל. בלייבט 15 פראצענט פראצענט אויסצוגעאלטען די טרופען און דערפון דארף נאך גענייען דער דירעקטאר. ווי זעט קומט אים דער אקטאריע ווען ער פיהרט אליין אן מיטן טעאטער? מאטערע ער זיך טאקע.

בזוי איצט האט מען דאס רוב געשפילט אין ארגענטינער יודישען טעאטער שונדטיק. די טעאטער-קריטיק בעציהט זיך צום רעפערטואר אזוי: הורהלעך איהר דער ביהג רייט מען אונטער איהר מרהמנה'דיג. אויב די פירעסע איז א שונדישע, אָבער זי פערמאגט נישט קיין הורהלעך — שרייבט מען גלגל, און עס טויג נישט. קיין שארפע קאמפאניע בעצען שונד טוען נישט. ווען שארפע קאמפאניע אלע אנגעהויבענע אקציעס האבען געהאט דעם זעלביגען סוף: די רעצעוזענטען זענען מיד געווארען.

## די אימיגראציע פראגע

בזוי מיט דריי יאהר צווישן האט נאך דער יודישער ישוב געהאלטען אין פרויזען. די לעצטע עטלעכע יאהר איז שוין שטיל. ווייל די אימיגראציע האט זיך אָנגעשטעלט. פונדעסטוועגן פֿערנעמט נאָך אָרגענטינע אַפילו איצט דעם צווייטען אָרט נאָך פּאַלעסטינע אין דער איינוואַנדערונגס-טאַבלעטע — 15-16 טויזנט יודען אַ יאהר.

דער געזעץ וועגן אימיגראציע-בעגרייניגונג איז אָנגענומען געוואָרען אויף פֿיר יאהר און איבער-אראַהר ענדיגט זיך דער טערמין. וואָס עס וועט זאָן ווין — וויס מען נישט, אָבער אַפילו אין די קאָנסערוואַטיווע קרייזען איז מען געגען פֿערלענגער-רען דעם פֿערבאַט, אַז אַזאָ יונג לאַנד ווי אָרגענטינע טיגע גרויסט זיך אין דעם טעמע, וואָס עס ברענגען מיט זיך נייע מענשען-שטראַמען.

## אנטיסעמיטיזם

ביי די ארגענטינער יודען קומט פֿאַר א גיר-סער איבערשיכטונגס-פראגע, די הויפט - פרינסה ביי די יודען איז געווען פֿערלעירי. ווען עס איז אָנגעקומען דער קריזיס (נישט צוואַ גרויסער ווי אין דער וועלט) האָבען די שטעט פֿון איהם געליסטען די פֿעלדער: די קולנים האָבען אויפֿגעהערט צוהאלען אַן אַרבעט, א גרויסער פראצענט פֿון די פֿעלדער איז זאָן אַרבעט צו דער מעבעל-און קאנפֿעקציע-אינדוסטריע. יודען האָבען זאָן אויך געשאַפֿען א נייע אינדוסטריע — ביליגע טריקאטאזש, וואָס האָט זיך אָנגענומען אין רייך געמאַכט א סך מענשען. די ביליגע אינדוסטריע האָט דעבראַכט צום באַנק-קריזיס.

## אונטער די טריט פון דער געשיכטע

טו אסיפ דימאוו (דערזעהלונג)

אין וואָס בעשטייט די קראַנקהייט פֿון קאָפיטאָן בליכער? — ער וויינט. שוין דער אַכצענטער יאהר, אַז ער וויינט יעדען פֿערטען טאָג. מיט א זעלטענער פֿינגערליכקייט ברעכט ער אויס אין א שטארקען גע-וויזן, אַז מן חיה'ש רעזען, וואָס זייערע שעהן לאַנג. פֿאַרוואָס דיקאָ יעדער פֿערטער טאָג און נישט אַנדערש — דאָס וויינט מען נישט. עס איז אַ רעוואַלט פֿון אַ נערוועזער צוטריללונג, וואָס בליכער האָט געקריגען אין מאָל אין א נאַכט פֿון אַנאַסטאַקע. און גראַבאט האָט זיך צוריסען לעבען איהם.

נאַכדעם ווי סוואַנא האָט מיר געזייען דעם גיהנום אויף דער גיר, זענען מיר פֿערבליבען אליין אין אַ קליין זייטיג צימער. דאָ איז געווען האַלב-סוואַקעל און איהר פֿנים איז געווען אין שו-טען. אָבער איהר קאַלטע, גרויסע אויגען, וועלכע זענען געווען יונגער פֿון איהר פֿנים, האָבן גע-פֿינקעלט אין דער טונקעלקייט.

— מיין טייער מיידעל, — האָט זי צו מיר גע-זאָגט, נישט אַרפֿאַנגעמענדיג איהר שאַרפען בליק פֿון מיר. איהר זענט געקומען צו מיר. איך זאָל איהר העלפֿען. אַז טאן דאָס, וואָס איהר פֿערלאַנגט פֿון מיר, איז אַ פֿער-יידעך, איהר ווייסע עס אידיא, א פֿערברעך, רעדען זיי עס, די מלוכה-מאָדער, די

ראָט פֿון די אָרגענטינער אייגענעטע סוחרים, וואָס פֿלעגען ביי דאָן ברענגען סוחרה פֿון אויס-לאַנד און נעמען גרויסע פֿריזען. די יודען האָבען אָבער מיט זייערע וואַלדעלע טריקאטאזש-אַרטיקלען פֿערפֿלייבט דאָס גאַנצע לאַנד און דערין דאַרף מען זוכען איינע פֿון די סיבות פֿון וואַקסענדיגען אַנטי-סעמיטיזם אין אָרגענטינע.

עס ווערט אויך געפֿיהרט א היטלעריסטישע אַנטיאציע אין לאַנד. מען האָט שוין אויפֿגעדעקט די נעסטען וואָס פֿיהרען אָן מיט דער העצע.

דער „אַרייננאַנג פֿאַר טומאים פֿער-באַטען“

מען האָט א סך געטריבען אין די יודישע בלעטער פֿון דער גאַנצער וועלט זענען יעקב בא-טשאַנסקי דעם קעמפֿער געגען די אָרגענטינער

אייגענעם בעסט. די פֿירעסע איז געווען ל. מלאַס „איבערגוט“. אדאַלף מידע, דער טעאָטער-דיירעקטאר, האָט זיך אָבער פֿון דעם פֿאַרשילאַג אָפּגעזאָגט: עס וועט איהם קאַליע מאַכען דעם געשעפט. באַטשאַנסקי האָט אויף דעם געענטפֿערט, אַז אויב די פֿירעסע וועט נישט געשטעלט זענען יעט סי ווי מיר, דאַס געשעפט לייזען, ווייל פֿון טעאָטער וועט אַזעלכען די גרויסע מאַסע טעאָטער-גייער. מיט אַבאַרטיקעל וועגען דעם גאַנצען ענין האָט זאָן פֿאַטשאַנסקי אָנגעהויבען די קאַמפּאַניע געגען די פֿרוי-הענדלער, וועלכע האָט זיך גע-צויגען עטליכע חדשים, האָט אויפֿגעהערט די גאַנ-צע יודישע אָרגענטינע, און נישט קוקענדיג אויף די שענדליכסטע בילבוליים, וואָס די געגענער האָבען אָנגעווענדעט אין דעם קאַמף געגען באַטשאַנסקי, איז ער און „די פֿרעסע“, וואָס איז געשטאַנען היי-טער איהם, אַרויס פֿון דער דאָזיגער קאַמפּאַניע מיט אַ פֿולען נאַהן. פֿון דאָן אָן איז אין יודישען טעאָטער „דער אַרייננאַנג פֿאַר טומאים פֿער-באַטען“.

# זייט ווען ווייסען מיר פון „ווארטעס“?

## פון ווארטעס

געלד מען אָבער חתן לוח ארויספֿיהרען פֿאַר הונדערט דאָלאַר. ווער ס'מיינט אָבער אַז די פֿערשידענע זאַל-טעס געזעצען מיט אַלע זייערע חומרות זענען ערשט נולד געוואָרען נאָך דער וועלט-מלחמה, דער האָט א גרויסען טעוה.

דער טערקישער יוד נויטם עפענדי, איבער פֿון די גרעסטע סוחרים און וועלט-רייזענדרים פֿאַנג-אַכצענטער יאהרהונדערט, זענען געווען אין זיין לעבענסוועג, דאָס בעסטע סוף, וואָס איז אונד איבער זייען און מנהגים פֿון יענער צייט. אַז פֿאַנג יאהר 1740 ביזן יאהר 1786 האָט ער זיך יעדעס מאָל, פֿאַהרענדיג פֿאַנג ליפֿציגער ריד, געמוזט אָפּשטעלען אין וויען, ווייל דאָ האָט ער געמוזט איר-בערבייטען די טערקישע טאַלער אויף עסטרייכישע קייזערליכע טאַלער, אויפֿין וועג האָט מען שטרענג דורכגעקוקט אַלע חפֿצים, ווען מען האָט ביי אים-צען געטראָפֿען פֿרעמד געלד, וואָס עסטרייכישע טאַלער, האָט מען זיי ביי איהם אָנגענומען אָון רחמנא חתן דער טערקישער ווידער האָט מען איהם

פֿון דער געזעצער וועלט נישט פֿעהרענען קיין איהן לאַנד, וואָס האָט נישט איינגעפֿיהרט פֿערשידענע אַרטיקלן בייז אַרויספֿיהרען געלד קיין אויסלאַנד. אין 29 לענדער איז אין די לעצטע צעהן יאהר דער וועלט פֿאַנג אייגענעם געלד געפֿאַלען און מיט מיה און נויט, דורך פֿערשידענע שווערע געזעצען סטאַרעט מען זיך דאָס געלד צו דערהאַלטען, עס זאָל נישט נאָך מעהר פֿאַלען.

די שווערסטע „וואַלטעס-געזעצען“ זענען גע-שאַפֿען געוואָרען אין דייטשלאַנד. פֿון דאָרט טאר מען אין אויסלאַנד נישט אַרויספֿיהרען מעהר ווי צעהן מאַרק (ערך 4 דאָלאַר). דעם דאָזיגען סכום מעג מען נאָר אַרויספֿיהרען אין מינצען. קיין פּאַפֿיר-געלד טאר מען לחלוטין נישט אַרויספֿיהרען, האָט עמין ביי זיך דאָס צעהן מאַרק אין פּאַפֿיר, מוז ער זיי אויף דער גרעניץ אויסבייטען.

נישט בעסער איז עס אין אַנגאָלן, פֿון דאָרט טאַר מען נישט מעהר אַרויספֿיהרען ווי דרייסיג פֿענעג (ערך זעקס דאָלאַר). — עסטרייך איז דאָס איינציגע לאַנד וואָס האָט געמאַכט אַ חילוק צווי-שען אייגען געלד און פֿרעמד געלד (וואַלדעסן). פֿון עסטרייך מעג מען מלואים אַרויספֿיהרען צוויי-הונדערט שילינג (ערך פֿערציג דאָלאַר) פֿון פֿרעמד

די טאַלער איבערגעפֿייען אויף טערקיש געלד. סוף פֿאַנג 18 יאהרהונדערט ביזן יאהר 1820, עטליכע יאהרען נאָך די מלחמה פֿון נאַפֿ-לעאָן, האָט מען זיך אין ערגיץ נישט אומגעקוקט וועגען וואַלטעס, מיהאָט געמאַכט געלדען מיט „אַלערליי“ דעוויזען און קיינעם האָט עס נישט געאַרט.

ערשט פֿון 1820 ביז 1848 זענען אין עטליכע לענדער ווידער איינגעפֿיהרט געוואָרען עטליכע חומרות בנאָז „וואַלטעס“, אָבער זיי זענען געווען אזוי נישט, אַז זיי האָבען קיינעם נישט געשאַדט.

ערשט נאָך דער לעצטער וועלט-מלחמה האָבען כמעט אַלע לענדער געפֿונען, אַז דאָס איינציגע גליק זייערע, הענגט אָפּ פֿון די וואַלטעס... אומגעטום האָט מען אָנגעהויבען איינצופֿיהרען אַלץ שוואַכערע און שטרענגערע געזעצען בנאָזע האַנדעל מיט וואַ-לדעס.

די דאָזיגע געזעצען האָבען עס דערצו געבראַכט אַז פּאַפֿירליי האָט זיך דער גאַנצער האַנדעל אָנגעשטעלט און ביסלעכווייז האָבען די „וואַלטעס-געזעצען“ אויף דער גאַנצער וועלט, געבראַכט דאָס דאָזיגע איבערקעהרעניש אין עולם המסחר, וועל-כעס וועט זיך, וועלט-קריזיס...

# א גרויסער פרינד פון ציוניזם איז געשטארבען

## ערהערונג פון פֿרעוידענט נחום סאַהאַראָוו

מיר האָבען דאָן בעקומען פֿון פֿאַנאַזיזשען פֿרי-דער מיטער ריבא, און וועלכע איז אונד געגעבען גי-וואָרען נאָך דער באלפֿור-דעקלאַראַציע. שפע-טער האָט מיר זשול קאַמבאַן פֿיל מיטגעוואַלטען צו בעקומען די פֿאַנאַזיזשע צושטימונג צו דער באלפֿור דעקלאַראַציע. דער פֿאַרשטאַנדענער איז געווען אונטערדליק אין זיינע בעמייהונגען לסוּבּה אונזער זאָך. עס האָבען זיך דאָן געפֿייען איינע פֿאַנאַזיזשע קאָבינעטען, זשול קאַמבאַן איז פֿער-בליבען אויף זיין אַמט אין אויסערן - מיניסטער-יום, און האָט אונד, אַזאַן איבערזייט, זיי אַ אַמטער פֿריינד מיטגעוואַלטען אַז בעקומען די פֿאַנאַזי-זישע צושטימונג צו דער באלפֿור דעקלאַראַציע.

צוזאַמען מיט פּאַל פֿעלדער, וועלכער איז דער מאָלע געווען אין דער פֿאַנאַזיזשער רעגירונג האָט זשול קאַמבאַן דאָן געבאַכט היסטאָרישע לייט-טונגען פֿאַר ציוניזם. מיר וועלען קיינמאָל נישט פֿערגעסען פֿעלדער'ס הילף פֿאַר אונזער זאָך, און מיר וועלען אויך געדענקען מיט דאַנקבאַרקייט זשול קאַמבאַן און זיינע פֿערדינסטען און גרויסער פֿריינד פֿון ציוניזם און פֿון יודישען פֿאַלק איז גע-שטאַרבען.

זשול קאַמבאַן האָט גוט פֿערשטאַנען דעם ציו-ניזם און האָט זיך מיט דער גרעסטער סימפּאַטיע בעצויגען צו אונזערע שטרעבונגען און צילען. פֿיל יאהרען ביזן איהן מיט איהם געווען פֿעריינדעט. נאָך אין לעצטען יאהר, ווען איהן בין געווען אין פֿאַרין, האָבען מיר זיך געזעהען, ער האָט זיך די גאַנצע צייט שטאַרק אינטערעסירט מיט דער ענט-וויקלונג פֿון ציוניזם און מיט דעם ערפֿאָלג פֿון אונזער אַפֿאָר-אַרבייט אין אַרץ-ישראל.

אָנהויבענדיג פֿון יאהר 1916 — זאָגט אונד ווייטער פֿרעוידענט נחום סאַהאַראָוו — האָב איך מיט זשול קאַמבאַן פֿיל פֿעהרענדיגע וועגען אונזער זאָך, און ער האָט מיר זעהר פֿיל מיטגעוואַלטען אין מינע בעמייהונגען אין די פֿאַנאַזיזשע רעגיר-רונגס - קרייזען, ער איז דאָן געווען גענעראַל - סעקרעטאַר פֿון קעי דאָרסעי. אויפֿגעמענדיג מיט דער גרעסטער סימפּאַטיע און פֿערשטענדיג די צילען פֿון ציוניזם, וועלכע איך האָב איהם פֿאַרגע-שטעלט, האָט ער מיך בעקענט מיט אַנדערע אָנגע-זעהענע פֿאַנאַזיזשע מלוכה - מענער און מיר גע-האַלפֿען זיי צו געוויינען פֿאַר מיינ אויפֿגאַבע.

זשול קאַמבאַן האָט פֿיל אויפֿגעטון לסוּבּה דער ערשטער פּאַלעסטינאַ - דעקלאַראַציע, וואָס

געזעצמאַכערט, ווייל זיי זילען האָבען סאַלדאַטען, וואָס מעהר סאַלדאַטען, פֿאַר דער קאָמענדינגען מלחמה, אָבער איך האָב דאָ איהר נאָר וואס געזייען, די סאַלדאַטען פֿון דער פֿריהערדיגער מלחמה — וואָלט איהר געזאָלט זעהען דאָ, צווישען די לעב-דיגע מרחים, איינער וואָ?

— אַך בין נישט קיין חנוּבּה געהאַט, בין עס קיינמאָל נישט געווען אין איהר חָף, אַז איך זעל עס קיינמאָל נישט זיין, אָבער דאָס האָט מיר נישט געשטערט צו גענייען פֿון לעבען: צו ליבען און ווערען געליבט. חנוּבּה האָבען הייסט האָבען קינד דער, בויען אַ חוּז — גיבטס פֿאַר זיך, נאָר טאַקע פֿאַר די קינדער, פֿיין! אָבער לאָזט מיר איהר זא-גען: אַ קינד, אַ יונגעל, וואָס זייערע איצט געבוי-רען, וועט זיין אַ סאַלדאַט מיט ציגונג צו יאהר שפֿע-טער, און דאַמאָלס וועט אויסברעכען א מלחמה. דאָס זאָל איהר איך, מיינ טייערע! מיר וועלען זיי נישט, געבען קיין סאַלדאַטען, מיר וועלען זיי נישט פֿאַר מיליטערישע און נישט פֿאַר קיין מע-דיצינישע...

זי האָט זיך לסוף פֿערהאַנגט און מיר האָבען אָפּגערעדט, אַז איך וועל פֿרייטאָג קומען צו איהר אַהיים און פֿערבלייבען דאָרט ביז זונטאָג, אָדער מאָנטאָג, מיינ מאמען וועל איהר זאָגען, אַז איך פֿערברענג ביי מינע אַ פֿריינדן און אַ שפֿעטל נישט וויס פֿון בערלין, און איהר זאָל זיך באַרייטן זאָרגן: אַלעדינג וועט זיין גוט...

(ווייטער פֿאַרגען)

זענען אַמאָל בעפֿאַלען די יודישע פֿרויען און מיי-דלעך פֿון ברעסלאָוו. דער אָנהיירער פֿאַנג אָנפֿאַל איז טאַקע געווען דעראַ בליכער. מיהאָט דער-ציילט, אַז ער האָט א טאַכטער, דאָס הייסט „אַנ-אומגעזעצליך, קינד, וואָס יוערע דערצויען אין א יודיש חוּז...“

אין וואָס בעשטייט די קראַנקהייט פֿון קאָפיטאָן בליכער? — ער וויינט. שוין דער אַכצענטער יאהר, אַז ער וויינט יעדען פֿערטען טאָג. מיט א זעלטענער פֿינגערליכקייט ברעכט ער אויס אין א שטארקען גע-וויזן, אַז מן חיה'ש רעזען, וואָס זייערע שעהן לאַנג. פֿאַרוואָס דיקאָ יעדער פֿערטער טאָג און נישט אַנדערש — דאָס וויינט מען נישט. עס איז אַ רעוואַלט פֿון אַ נערוועזער צוטריללונג, וואָס בליכער האָט געקריגען אין מאָל אין א נאַכט פֿון אַנאַסטאַקע. און גראַבאט האָט זיך צוריסען לעבען איהם.

נאַכדעם ווי סוואַנא האָט מיר געזייען דעם גיהנום אויף דער גיר, זענען מיר פֿערבליבען אליין אין אַ קליין זייטיג צימער. דאָ איז געווען האַלב-סוואַקעל און איהר פֿנים איז געווען אין שו-טען. אָבער איהר קאַלטע, גרויסע אויגען, וועלכע זענען געווען יונגער פֿון איהר פֿנים, האָבן גע-פֿינקעלט אין דער טונקעלקייט.

— מיין טייער מיידעל, — האָט זי צו מיר גע-זאָגט, נישט אַרפֿאַנגעמענדיג איהר שאַרפען בליק פֿון מיר. איהר זענט געקומען צו מיר. איך זאָל איהר העלפֿען. אַז טאן דאָס, וואָס איהר פֿערלאַנגט פֿון מיר, איז אַ פֿער-יידעך, איהר ווייסע עס אידיא, א פֿערברעך, רעדען זיי עס, די מלוכה-מאָדער, די

א פֿערברעך, רעדען זיי עס, די מלוכה-מאָדער, די

